



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.104
9 March 1988

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СТО ЧЕТВЕРТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 2 марта 1988 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика)

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания: доклады Генерального секретаря [136] (продолжение)

Заявление Председателя

Перерыв в работе сорок второй сессии

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 136 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ

- а) ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/42/915 и Add.1)
- б) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (A/42/L.46 и A/42/L.47)

Г-н СЕВИЛЬЯ (Никарагуа) (говорит по-испански): Делегация Никарагуа принимает участие в этой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной для продолжения обсуждения пункта 136 повестки дня "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания" вследствие той важности, которую моя страна придает Уставу ООН, добросовестному соблюдению международных обязательств и соблюдению договоров и международного правопорядка в целом.

Я хотел бы напомнить, что Генеральная Ассамблея в принятой резолюции 42/210 В от 17 декабря 1987 года подтвердила, что Соглашение о Центральном учреждении применимо к миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при ООН и что поэтому принимающая страна должна соблюдать обязательства по данному Соглашению и воздерживаться от принятия любых действий, препятствующих осуществлению этой миссией ее официальных функций.

Тем не менее, как всем хорошо известно, президент США, вопреки этой резолюции, 22 декабря 1987 года подписал Закон об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988-1989 финансовые годы, в разделе X которого - Акте по борьбе с терроризмом 1987 года - устанавливаются некоторые ограничения в отношении ООП, и среди прочего, запрет на учреждение или эксплуатацию какого-либо отделения, помещений штаб-квартиры или других помещений или учреждений, подпадающих под юрисдикцию Соединенных Штатов.

Этот Закон, который нарушает саму конституцию США, поскольку он идет вразрез с международными обязательствами по Соглашению о Центральном учреждении, очевидно, не учитывает тот факт, что присутствие в Нью-Йорке Постоянного наблюдателя ООП не является какой-либо привилегией, предоставленной страной пребывания, поскольку миссия была приглашена в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1974 года для участия в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, а также в международных конференциях, проводимых под эгидой ООН.

(Г-н Севилья, Никарагуа)

Учитывая такое положение, а также неустанные, но безуспешные усилия со стороны ООН, о чем говорится в докладах Генерального секретаря (A/42/915 и Add.1), мы должны иметь в виду, что, если этот закон будет осуществлен, правительство США вопиющим образом нарушит положения Устава ООН, Соглашение о Центральном учреждениях и нормы международного права, согласно которым не предусматривается никаких привилегий или исключений для какого-либо государства.

Решая эту проблему, которая касается не только миссии Постоянного наблюдателя ООН, а всех государств - членов ООН - поскольку на карту поставлено будущее Организации и международного правопорядка, мы должны полностью поддержать Генерального секретаря в его решительных действиях в защиту Соглашения о Центральном учреждениях в соответствии с процедурой, предусмотренной в разделе 21, с тем чтобы не допустить применения правительством США закона, который игнорирует и нарушает международные юридические обязательства, взятые на себя США в соответствии с Соглашением.

(Г-н Севилья, Никарагуа)

Кроме того, в силу серьезности этого вопроса, мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна немедленно запросить консультативное заключение Международного Суда, с тем чтобы главный судебный орган Организации смог определить, должны ли Соединенные Штаты в соответствии со своими обязательствами участвовать в арбитраже в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральном учреждении, поскольку эта страна утверждает, вопреки мнению Генерального секретаря и подавляющего большинства членов Организации, что не существует никакого спора и что раздел Соглашения поэтому неприменим.

Мы не можем не отметить, что принятие правительством Соединенных Штатов решения также подрвало бы национальное единство палестинского народа и создало бы препятствия деятельности, которую Организация Объединенных Наций осуществляет для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Поэтому Организация Объединенных Наций имеет моральное и юридическое право обеспечить соблюдение прав миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины; поступить иначе означало бы поощрять опасную тенденцию подмены права правом силы.

Факты свидетельствуют, что в настоящее время принимающая страна действует не в соответствии с международным правом, как подобает члену Организации Объединенных Наций, стране, подписавшей Устав, и постоянному члену Совета Безопасности. Поэтому Никарагуа считает, что совместные усилия международного сообщества могут удержать правительство Соединенных Штатов от еще одного серьезного нарушения в его уже и без того многочисленном списке нарушений международного права.

В заключение, мы вновь подтверждаем свою солидарность с палестинским народом и его авангардом, Организацией освобождения Палестины (ООП), его единственным законным представителем.

Г-н МАНСАРИ (Сьерра-Леоне) (говорит по-английски): Эта возобновленная сессия Генеральной Ассамблеи была созвана для рассмотрения вопроса, имеющего чрезвычайно серьезные практические последствия для международных отношений. В то время, как прошлые сессии подобного рода в целом были направлены на разрешение проблем между государствами, сейчас, к сожалению, Организация Объединенных Наций сама оказалась стороной, участвующей в споре, которая вынуждена настаивать на уважении и соблюдении проверенных верменем обязательств по отношению к ней.

(Г-н Мансари, Сьерра-Леоне)

Очевидно, что цель, с которой была создана Организация, не может быть достигнута в климате затянувшейся неопределенности в отношении судьбы правового статуса государства-члена или наблюдателя. Именно в этом свете последний Закон об ассигновании по линии внешних сношений принимающей страны, касающийся статуса миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП), вызывает нашу серьезную обеспокоенность.

Эта обеспокоенность относительно жизнеспособности Организации в подобных обстоятельствах ясно прослеживается в Уставе, статья 104 которого предусматривает, что:

"Организация Объединенных Наций пользуется на территории каждого из своих членов такой правоспособностью, которая может оказаться необходимой для выполнения ее функций и достижения ее целей".

Некоторые делегации уже напоминали о том, что основополагающие положения, регулирующие отношения между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной, определены в Соглашении о месторасположении Центральных учреждений от 26 июня 1947 года, в котором, помимо прочего, в разделе 11 указывается на то, что правительство принимающей страны не будет устанавливать каких-либо препятствий для въезда или выезда в район Центральных учреждений лиц, приглашенных в район Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, статус, который был представлен Организации освобождения Палестины в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года Генеральной Ассамблеи. В этом контексте особое значение имеют положения раздела 12 Соглашения, в котором говорится, что положения раздела 11 будут применяться:

"независимо от отношений, существующих между правительствами государств, гражданами которых являются упоминаемые в этом разделе лица, и правительством Соединенных Штатов". (Резолюция 169 (III) В)

Хотя Сьерра-Леоне с удовлетворением отмечает заявления, сделанные по этому вопросу государственным секретарем Соединенных Штатов Америки, мы выражаем сожаление в связи с явным отсутствием ощутимого влияния этих заявлений на существующую атмосферу неопределенности относительно применения этого закона. Сейчас в свете последних докладов Генерального секретаря по этому вопросу ясно, что эти заявления не могут развеять наших сомнений.

(Г-н Мансари, Сьерра-Леоне)

Международное сообщество в целом пострадает, если не будет гарантировано участие наблюдателя или государства-члена в деятельности Организации Объединенных Наций, не в силу доказанных нарушений Устава или Соглашения о месторасположении Центральных учреждений, а в первую очередь из-за возможных проблем в его отношениях с принимающей страной.

Принятие резолюции 42/210 В Генеральной Ассамблеей в прошлом году явилось свидетельством широкого консенсуса, разделяемого членами этой Организации по этому вопросу. Наша делегация надеялась, что восторжествует здравый смысл и что понимание отрицательных последствий подобного закона позволит нам в кратчайшие сроки решить этот вопрос. Мы разочарованы, что, как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе, подобное решение вряд ли представляется сейчас возможным.

Мы признательны Генеральному секретарю за его усилия, которые были направлены на то, чтобы получить от принимающей страны четкое мнение в отношении применения принятого ею закона. Однако в отсутствии ясной позиции после продолжительного периода переговоров мы склонны поддержать требование Генерального секретаря о том, чтобы были использованы положения раздела 21 Соглашения о Центральных учреждениях для выхода из тупика. Нельзя считать, что в интересах Организации или какого-либо ее члена затягивание решения вопроса, имеющего такое важное значение, отвергая при этом соответствующие процедуры его урегулирования.

Делегация Сьерра-Леоне надеется, что все делегации приложат максимум усилий для обеспечения скорейшего решения этой достойной сожаления ситуации. Мы будем особенно надеяться на то, что в конце концов возобладает инстинкт к сохранению традиции неукоснительного соблюдения обязательств по международным договорам, которой отмечена история Соединенных Штатов. Эта возобновленная сессия будет успешной, если мы увидим стремление сохранить эту традицию.

Г-н ПЕРЕРА (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Это для меня первая возможность выступить в качестве представителя Шри-Ланки в этой Ассамблее. Однако до этого, вчера, у меня представилась более уникальная возможность руководить этой Ассамблеей даже еще до того, как, если можно так сказать, я "сделал первый выстрел". Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с избранием на этот высокий пост и поблагодарить за умение и эффективность, с которыми Вы руководили прениями сорок второй сессии Ассамблеи. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за превосходное выполнение им его ответственности по отношению к Организации Объединенных Наций.

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение вопроса, связанного с вступлением в силу закона, который может препятствовать функционированию миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций, миссии, которая была учреждена по приглашению Организации Объединенных Наций и функционировала на протяжении последних 13 лет.

Когда в прошлом году рассматривалась акция, которая ведет к принятию этого закона, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 42/210 В от 17 декабря 1987 года призвала принимающую страну соблюдать свои договорные обязательства, вытекающие из Соглашения о месторасположении Центральные учреждений, и воздерживаться от принятия каких-либо мер, которые препятствовали бы осуществлению официальных функций миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций. Эта резолюция также призвала Генерального секретаря предпринять эффективные меры по обеспечению полного соблюдения Соглашения о месторасположении Центральные учреждений и представить доклад о дальнейшем развитии событий в связи с этим вопросом. На основе этого призыва мы получили доклады Генерального секретаря (A/42/915 и Add.1). Из этих докладов становится ясно, что не было существенных изменений, которые привели бы к удовлетворительному разрешению спора между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной.

Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его постоянные усилия по решению этого вопроса, как это отражено в его докладах Ассамблее.

Рассматривая этот вопрос, мы должны помнить о важности обеспечения независимости и целостности Организации Объединенных Наций, а также целей и принципов ее Устава. Без обеспечения этих основных гарантий Организация не сможет

выполнить свои цели, которые имеют первостепенное значение для международного сообщества. Среди этих принципов стоит принцип универсальности Организации, который обеспечивает наиболее широкое участие в ее работе ее членов и других приглашенных. Это особенно важно с точки зрения достижения главной цели и задачи Организации Объединенных Наций – поддержания международного мира и безопасности. Наша неспособность обеспечить подобное участие или отход от такого обязательства может привести к подрыву самих устоев нашей Организации и ее коллективной ответственности. Таким образом, любые препятствия, чинимые в отношении делегаций, приглашенных Организацией Объединенных Наций для принятия участия в ее коллективных усилиях, направленных на достижение стоящих перед ней целей, следует расценивать как противоречащие принципам и идеалам, закрепленным в Уставе этой Организации. Моя делегация поэтому твердо убеждена, что универсальное участие в этой Организации следует обеспечивать со всей тщательностью и должны приниматься все возможные меры, для того чтобы гарантировать соблюдение неотъемлемых прав ее членов и приглашенных.

Организация освобождения Палестины была приглашена в Организацию Объединенных Наций Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года. Миссия Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины была учреждена в соответствии с этой резолюцией и в соответствии с Соглашением о месторасположении Центральные учреждений от 26 июня 1947 года. Мы согласны с позицией Генерального секретаря, что в соответствии с этим соглашением:

"принимающая страна взяла на себя обязательство разрешать сотрудникам представительства Наблюдателя от ООП въезд в Соединенные Штаты и пребывание в них с целью выполнения своих официальных функций в Организации Объединенных Наций".

Мы также отмечаем на основе доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/42/915, что государственный департамент Соединенных Штатов неоднократно заявлял о том, что Соединенные Штаты обязаны позволять персоналу представительства Наблюдателя Организации освобождения Палестины въезд в Соединенные Штаты и пребывание в них для выполнения своих официальных функций.

Однако моя делегация с сожалением отмечает, что не удалось добиться какого-либо прогресса с момента принятия резолюции 42/210 В и мер, принятых Генеральным секретарем по просьбе Генеральной Ассамблеи. Моя делегация искренне надеется, что принимающая страна даже на этом этапе будет уважать принципы Устава и юридические обязательства, вытекающие из соответствующих положений Соглашения о Центральные учреждениях, и решит этот спор миролюбиво.

Г-н КИТТИХУН (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): Товарищ Председатель, моя делегация прежде всего хотела бы тепло поблагодарить Вас за возобновление сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за представление его докладов (A/42/915 и A/42/915/Add.1). Мы с особым вниманием следим за происходящими здесь прениями. Их важность очевидна всем. По нашему мнению, вопрос касается строгого соблюдения в духе доброй воли международного права. Речь также идет о самом будущем нашей Организации Объединенных Наций. В поисках справедливого разрешения данной серьезной проблемы мудрость требует от нас придерживаться духа компромисса и строгого соблюдения международных обязательств.

(Г-н Киттикхун, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

Международное сообщество все еще поражено решением конгресса Соединенных Штатов, которое требует закрытия представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций не позднее 21 марта. Приняв это решение, конгресс Соединенных Штатов попрал принципы и нормы права, предал международные обязательства Соединенных Штатов и ни в малейшей степени не содействовал усилиям международного сообщества по установлению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Проблема, которую мы рассматриваем, не является двусторонней. Ни при каких обстоятельствах и ни в каком случае не может действовать принцип взаимности в контексте многосторонней дипломатии. По той или иной причине конгресс Соединенных Штатов, возможно, занял враждебную позицию по отношению к Организации освобождения Палестины, однако у него нет абсолютно никакого права закрывать миссию ООП, которая аккредитована при Организации Объединенных Наций, а не при принимающей стране, Соединенных Штатах Америки.

В соответствии с буквой и духом Соглашения о Центральном учреждении 1947 года, подписанного между правительством Соединенных Штатов Америки и Организацией Объединенных Наций, миссия Постоянного наблюдателя ООП обладает такими же привилегиями и иммунитетом, которые администрация Соединенных Штатов признает в отношении всего дипломатического сообщества Организации Объединенных Наций. В соответствии с международным правом и практикой ни при каких обстоятельствах международная проблема не может являться предметом внутреннего законодательства, и совершенно ясно, что обсуждаемый нами случай подпадает под полномочия лишь международной юрисдикции.

В своем докладе в документе A/42/915 Генеральный секретарь указывает, что сотрудники миссии Наблюдателя ООП в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) Генеральной Ассамблеи являются приглашенными Организацией Объединенных Наций и что Соединенные Штаты должны разрешать персоналу ООП въезд в Соединенные Штаты и пребывание в них с целью выполнения своих официальных функций в Организации Объединенных Наций в соответствии с Соглашением о месторасположении Центральном учреждений.

(Г-н Киттикхун, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Решение о закрытии миссии Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций, принятое конгрессом Соединенных Штатов, без всякого сомнения, тесно связано с ближневосточной проблемой, центром которой по-прежнему является палестинский вопрос. В поисках прочного мира в этом беспокойном регионе международное сообщество постоянно выступает за проведение международной конференции, в которой должны участвовать пять постоянных членов Совета Безопасности и заинтересованные стороны, включая ООП – единственного и законного представителя палестинского народа. К глубочайшему сожалению подавляющего большинства государств – членов Организации Объединенных Наций, один постоянный член Совета Безопасности не жалеет никаких усилий, для того чтобы помешать осуществить эту полезную инициативу.

Положение в целом в этом регионе продолжает ухудшаться. Кровавое пролитие на Западном берегу и в Газе, где палестинский народ в своей массе вовлечен в решительную борьбу против израильской оккупации, все еще далеко не закончено. Если решение конгресса Соединенных Штатов будет выполнено, то это может еще более ухудшить и без того уже взрывоопасное положение в регионе и сделать достижение справедливого и прочного мира в этой части мира еще более неопределенным. Отсутствие понимания и жесткость должны уступить место мирному сосуществованию, сотрудничеству и строгому соблюдению норм права.

Участие весьма большого числа ораторов в этой дискуссии ясно показывает серьезность проблемы, которую мы обсуждаем. Позиция, которая несправедлива и противоречит международному праву, может лишь поставить под угрозу само существование Организации Объединенных Наций. Это было бы беспрецедентным посягательством на авторитет всемирной Организации. Действительно, мир знает, что страна пребывания, Соединенные Штаты Америки, не должна применять Соглашение о Центральном учреждении как считает нужным.

В интересах Организации Объединенных Наций и в интересах мира на Ближнем Востоке делегация Лаосской Народно-Демократической Республики призывает страну пребывания пересмотреть с учетом всех фактов решение, принятое конгрессом Соединенных Штатов, и принять необходимые меры в соответствии с международным правом для урегулирования этой достойной сожаления ситуации, с которой нам пришлось столкнуться.

Г-н ВЕЛАСКО САН-ХОСЕ (Куба) (говорит по-испански): В момент, когда жертвы с каждым днем увеличиваются, в результате репрессий со стороны израильских оккупационных сил на палестинских территориях, в момент, когда активизируются ведущиеся переговоры в попытке увековечить израильское присутствие в Газе и на Западном берегу, мы возобновили сорок вторую сессию Генеральной Ассамблеи для того, чтобы рассмотреть одностороннее решение, принятое правительством Соединенных Штатов, которое в нарушение Соглашения о месторасположении Центральные учреждений от 26 июня 1947 года пытается закрыть миссию Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций.

Трудно ограничить это обсуждение чисто правовыми вопросами, когда израильские репрессии на оккупированных территориях идут параллельно с дипломатическим наступлением администрации Соединенных Штатов здесь в Организации Объединенных Наций. В обоих случаях – и не случайно – целью является палестинский народ и его единственный и законный представитель. Тем самым мы не можем рассматривать это обсуждение в изоляции от того, что происходит на оккупированных палестинских территориях. Те, кто защищает Израиль посредством своего права вето в Совете Безопасности, это те же самые лица, которые сегодня хотят закрыть офис ООП при Организации Объединенных Наций.

Следовательно, незаконность израильской оккупации палестинских и арабских территорий идет рука об руку с незаконностью решения, принятого администрацией Соединенных Штатов. Решительная борьба палестинского народа положит конец израильской оккупации; а Генеральная Ассамблея должна занять твердую позицию, с тем чтобы добиться отмены решения правительства Соединенных Штатов.

Миссия Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций была создана в 1974 году в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX). Следовательно, ее деятельность гарантируется в соответствии с разделами 11, 12 и 13 Соглашения о месторасположении Центральные учреждений, подписанного между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами в 1947 году.

Представительство Наблюдателя ООП не аккредитовано при правительстве Соединенных Штатов. Оно не во власти решений, принимаемых в Вашингтоне. Оно аккредитовано при Организации Объединенных Наций и как таковое имеет право пользоваться учреждениями в Нью-Йорке и принимать участие в работе Организации, а страна пребывания обязана обеспечивать его нормальное функционирование. Все, что противоречит вышесказанному, является нарушением Соглашения о Центральных учреждениях и не может быть допущено. Здесь на карту поставлено не просто существование миссии ООП, но также и сами соглашения, которые привели к созданию нашей Организации на земле Соединенных Штатов. Сегодня жертвой стала ООП. Кто может гарантировать, что завтра ею не станет какое-либо другое представительство наблюдателя или государства-члена?

Правительство Соединенных Штатов должно соблюдать свои юридические обязательства и немедленно принять обязательные процедуры, предусмотренные в разделе 21 Соглашения о Центральных учреждениях. Любые действия, отклоняющиеся от этого пути, будут иметь самые серьезные последствия для будущего этой Организации и еще больше подорвут основы многосторонней дипломатии.

Г-н БАРНЕТТ (Ямайка) (говорит по-английски): Очень жаль, что 40 лет спустя перед Ассамблеей встает вопрос подобного рода. Великодушие Соединенных Штатов, предложивших земельный участок для создания Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, всегда признавалось, и Соглашение о Центральных учреждениях между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки – как страной пребывания – было разработано, с тем чтобы служить юридической основой для продолжения пребывания здесь этой международной организации. Это соглашение носит основополагающий характер. Его положения четко формулируют основные нормы, позволяющие поддерживать дружественные взаимоотношения между двумя сторонами. Его положения предусматривают процедуры, делающие возможным урегулирование разногласий и расхождений во мнениях.

Предлагаемое закрытие представительства Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций согласно разделу X Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 финансовые годы подняло вопросы, имеющие огромную важность для Организации Объединенных Наций и для международных отношений в целом. Правовая сторона дела освещена достаточно ясно. Позиция, занятая Генеральным секретарем и

изложенная в документе A/42/915 и в добавлении к нему, ясна и правильна, и ее поддерживает подавляющее большинство этой Организации. Позиция, занятая государственным департаментом Соединенных Штатов, а также государственным секретарем, находится в соответствии с положениями международного права в том виде, в каком они нам известны. Проблема заключается не просто в применении раздела 21 Соглашения о Центральном учреждении, то есть в том, признается ли наличие разногласия между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания, и, если оно признается, предпринятии дальнейших шагов в соответствии с тем же разделом для его окончательного разрешения. С первого взгляда, это разумный набор процедур, которым могут последовать разумные люди при разумных обстоятельствах.

К сожалению, даже если мы допустим наличие разумных людей и разумных процедур, мы допустим ошибку или даже совершим глупость, назвав разумными обстоятельства. Тем не менее, именно в тех случаях, когда обстоятельства неразумны, необходимо твердо придерживаться установленных и признанных процедур права. Международные организации не могут функционировать четко в условиях юридической нестабильности, равно как и не могут по капризу отбрасываться обязательные юридические обязательства.

Как говорится в докладе Генерального секретаря,

"... для Организации Объединенных Наций этот вопрос является вопросом соблюдения норм международного права. Соглашение о месторасположении Центральном учреждении представляет собой имеющий обязательную силу международно-правовой документ, обязательства Соединенных Штатов по которому, по мнению Генерального секретаря и Генеральной Ассамблеи, нарушаются этим законом". (A/42/915, пункт 7)

Страна пребывания несет на себе конкретные обязательства и обязанности, которые должны строго соблюдаться. Это не означает, что миссии, аккредитованные при этих организациях, сами не имеют никаких обязательств и обязанностей. Они имеют их. Например, они обязаны подчиняться требованиям внутреннего законодательства. Однако в случае с миссией Наблюдателя ООП не было выдвинуто никаких обвинений, что она или какой-либо из ее сотрудников нарушили внутреннее законодательство, что оправдывало бы применение против нее мер наказания.

(Г-н Барнетт, Ямайка)

Однако контекстом, в котором должен рассматриваться этот вопрос, служит ближневосточный конфликт, а также противоборство и конфликт сил и интересов по меньшей мере двух звеньев администрации страны пребывания. К сожалению, уже вошло в моду тем или иным образом использовать Организацию Объединенных Наций в качестве мишени в местных органах и избирательных округах во время предвыборной кампании. И в результате этого очень часто возникает тенденция довольно селективного применения или дискриминационного толкования международного права или обязательств по договорам.

Пока право не учитывает противоборства двух звеньев администрации, это противоборство или конфликт влияет на статус международного права и отношение к нему Соединенных Штатов и может таким образом стать источником нестабильности. Поэтому, несмотря на существование разумной процедуры, даже если бы ей последовать, нет никакой гарантии того, что в будущем не случится нечто подобное. Кстати, может быть задан вопрос, какого же рода все-таки возможно решение, которое не напоминало ситуацию с собакой, пытающейся укунить себя за хвост. Отсюда вся серьезность прецедента, который будет установлен, если мы допустим, чтобы миссия Наблюдателя ООП была закрыта даже на самое короткое время.

Мы надеемся, что вопрос может быть урегулирован скорейшим образом, но только так, чтобы никоим образом не подрывать действенности и целостности Соглашения о Центральных учреждениях. Какое бы решение мы ни приняли, необходимо использовать все возможности для того, чтобы подтвердить конкретные принципы международного права, касающиеся взаимосвязи между международными договорами в внутреннем законодательством.

Г-н МАХАЛЛАТИ (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски):

Г-н Председатель, позвольте мне сказать, что нашей делегации приятно, что Вы вновь руководите работой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Учитывая Ваш дипломатический опыт и умелое руководство работой сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, у нас не возникает сомнений в том, что предпринимаемые на этой сессии усилия неизменно будут приносить положительные результаты.

Сорок вторая сессия Генеральной Ассамблеи была возобновлена для рассмотрения серьезного вопроса, имеющего отношение к самостоятельности, независимости и сохранению существования не просто одного из представительств наблюдателей – именно представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП), – но и Организации Объединенных Наций в целом. Возобновление сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи – это результат серьезного нарушения Соглашения о Центральном учреждении страной пребывания.

Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Комитет по сношениям со страной пребывания – все они изложили свою позицию относительно незаконности законопроекта, находившегося на рассмотрении в конгрессе Соединенных Штатов в конце 1987 года и направленного на закрытие представительства Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций вообще и Генеральный секретарь, в частности, заняли по этому вопросу вполне определенную позицию. 22 октября 1987 года Генеральный секретарь заявил:

“Члены представительства Наблюдателя Организации освобождения Палестины на основании резолюции 3237 (XXIX) являются приглашенными лицами Организации Объединенных Наций. Как таковые они подпадают под действие положений разделов 11, 12 и 13 Соглашения о Центральном учреждении от 26 июня 1947 года. Поэтому на стране пребывания лежит договорное обязательство разрешать персоналу представительства Наблюдателя Организации освобождения Палестины въезжать в Соединенные Штаты и пребывать на их территории для выполнения своих официальных функций в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций”.

В своем докладе Генеральной Ассамблее (A/42/915) Генеральный секретарь вновь заявляет о том, что решение страны пребывания является нарушением обязательств Соединенных Штатов по Соглашению о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

(Г-н Махаллати, Исламская
Республика Иран)

В резолюции 42/210 В Генеральной Ассамблеи, принятой 27 декабря 1987 года, подчеркивается тот факт, что представительство Постоянного наблюдателя ООН при Организации Объединенных Наций находится под защитой положений Соглашений о Центральном учреждении, и содержится призыв к стране пребывания выполнить свои обязательства по этому Соглашению и воздержаться от осуществления любых шагов, которые могут воспрепятствовать выполнению представительством ООН в Нью-Йорке своих официальных функций.

Предпринимаются попытки, пусть неуклюже, но как-то обосновать нарушение страной пребывания своих договорных обязательств при помощи ссылок на различные звенья государственной власти в Соединенных Штатах. Такие доводы, с точки зрения международного права, неуместны. Государство в целом, а не какое-то его конкретное звено государственной власти является стороной международного договора, и государство в целом несет ответственность за соблюдение своих обязательств по договору. Венская конвенция 1969 года о праве международных договоров в этом отношении сформулирована совершенно определенно, в ней, в частности, говорится:

"Участник не может сослаться на положения своего внутреннего права в качестве оправдания для невыполнения им договора".

Соглашение о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций было сформулировано с главной целью защитить независимость Организации Объединенных Наций и оградить ее от любых односторонних решений или действий страны пребывания.

Исламский мир уделяет наибольшее внимание вопросу о Палестине и священной борьбе палестинского народа, этот вопрос постоянно рассматривался в различных форумах Организации Объединенных Наций. Данной Ассамблее также надлежит рассмотреть вопрос о том, следует ли отказываться от давно установившейся нормы, от приоритета Организации Объединенных Наций и обманывать надежды обездоленного народа Палестины из-за ничем не спровоцированного решения страны пребывания, принятого в нарушение ее договорных обязательств и направленного на то, чтобы отвлечь общественное мнение от внутренних проблем страны и привлечь его к вопросам внешнеполитическим.

В обстановке, которая характеризуется кровопролитием, мародерством и зверствами, совершаемыми режимом, оккупирующим Иерусалим, в отношении угнетенного и поработанного народа Палестины, правительство Соединенных Штатов не только

(Г-н Махаллати, Исламская
Республика Иран)

откровенно создает препятствия на пути осуществления прав палестинцев и срывает выполнение резолюций Совета Безопасности, обращенных против режима, оккупирующего Эль-Кудс, но и продолжает свои интриги, причем в таких масштабах, что они создают ненормальную обстановку и в самой международной Организации. Правительство Соединенных Штатов никогда не прекращало своих попыток эксплуатировать международные организации в своих недальновидных и конъюнктурных политических целях. Это для членов Ассамблеи не новость. Позвольте мне процитировать самого Постоянного представителя страны пребывания, который 25 февраля 1988 года в своем выступлении по вопросам, касающимся отношений между Соединенными Штатами и Организацией Объединенных Наций, на совместном заседании подкомитетов по правам человека, международным организациям и международным операциям Комитета палаты представителей по международным делам сказал:

"Если Соединенные Штаты намерены использовать Организацию Объединенных Наций в качестве серьезной силы при проведении нашей внешней политики в связи с конфликтом между Ираном и Ираком, на Ближнем Востоке, в Афганистане и в других районах, то тогда мы должны подходить к ней как к серьезной организации".

Эти слова говорят сами за себя и не нуждаются в комментариях. Это пример того неприемлемого мышления, которое господствует среди должностных лиц страны пребывания. Тем более огорчительно слышать подобное заявление от тех представителей, которые тесным образом сотрудничают с нашей Организацией.

Исламская Республика Иран считает, что в данных обстоятельствах, в условиях героической борьбы, страданий и самопожертвования палестинского народа, отвергающего любую мысль о том, чтобы подчиниться, и воодушевляемого исключительно чувствами исламского мира в отношении хорошо вооруженного военного режима, закрытие представительства Наблюдателя ООН - это не что иное как продуманный план, это заговор режима, оккупирующего Эль-Кудс, и правительства Соединенных Штатов, направленный на то, чтобы подорвать мужественную борьбу населения оккупированных территорий. Если практика страны пребывания в отношении того, чтобы строить свои отношения с делегациями постоянных представительств и представительств наблюдателей, руководствуясь своими пристрастиями и предубеждениями, основанными на соображениях, касающихся двусторонних отношений, и соображениях политического

(Г-н Махаллати, Исламская
Республика Иран)

характера, была бы признана приемлемой, то нам об этом пришлось бы только сильно пожалеть, так как очевидно, что делегация ООП будет не последней делегацией, которая окажется в подобном положении.

Исламская Республика Иран обращается с призывом ко всем постоянным представительствам и представительствам наблюдателей поддержать борьбу мусульманского народа Палестины и осудить роль Соединенных Штатов и Израиля в связи с рассматриваемым вопросом.

В заключение необходимо подчеркнуть, что весь этот вопрос не сводится просто к проблеме, касающейся закрытия представительства ООП; этот вопрос также непосредственным образом затрагивает авторитет и статус Организации Объединенных Наций как независимой Организации, способной выполнять свои функции, несмотря на предубеждения и прихоти страны пребывания. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы все государства-члены единодушно выразили свое гневное возмущение по поводу закрытия представительства ООП – не только, чтобы защитить права палестинского народа, но также и для того, чтобы защитить независимость и самостоятельность Организации Объединенных Наций, и вновь доказать, что это авторитетная и, более того, жизнеспособная международная Организация.

Г-н ДЖОССЕ (Непал) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, выразить удовлетворение моей делегации в связи с тем, что мы вновь видим Вас руководящим работой Генеральной Ассамблеи. Я также хотел бы выразить Вам нашу глубокую признательность за столь быстрое возобновление сорок второй сессии для рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания".

Что касается темы наших прений, то я хотел бы с самого начала официально заявить о нашей глубокой благодарности Генеральному секретарю за подготовку всеобъемлющих докладов (A/42/915 и Add.1), представленных в соответствии с резолюцией 42/210 В от 17 декабря 1987 года. Мы воздаем должное Генеральному секретарю как главному хранителю Организации Объединенных Наций за его мероприятия по защите и продвижению интересов Организации, особенно когда они касаются Соглашения о Центральном учреждении 1947 года, которое сейчас тщательно изучается международным сообществом.

Прежде чем я продолжу свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что моя делегация полностью согласна с мнением и выводом Генерального секретаря относительно последствий вступления в силу 22 декабря 1987 года закона страны пребывания, что приведет к закрытию 21 марта офиса Организации освобождения Палестины (ООП) в Нью-Йорке.

Моя делегация воспринимает предполагаемую акцию правительства принимающей страны - Соединенных Штатов - с глубоким разочарованием и тревогой. Наше отношение сформировалось с учетом ряда весьма важных факторов, которые варьируются от практических, политических и моральных до чисто юридических. К практическим, политическим и моральным аспектам относятся те, которые касаются времени принятия санкции, цель которой заглушить голос единственного законного представителя палестинского народа в Организации Объединенных Наций, представитель которого действовал через представительство Постоянного наблюдателя при Организации Объединенных Наций с 1974 года в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX).

В этом контексте моя делегация не только обратила внимание на последние инициативы Соединенных Штатов Америки на Ближнем Востоке, но также и не забыла о серьезных последствиях беспрецедентного продолжающегося народного восстания палестинцев на оккупированных территориях и результат недавних прений в Совете

(Г-н Джоссе, Непал)

Безопасности. Аналогичным образом на основе вышеизложенного у моей делегации не может не возникнуть вопрос, какие далеко идущие последствия будет иметь закрытие представительства Наблюдателя ООП не только для положения на Ближнем Востоке, но для всего международного политического климата.

Однако, несмотря на беспокойство в этой связи, моя делегация хотела бы сегодня ограничиться правовыми последствиями предполагаемого шага принимающей страны по закрытию офиса Организации освобождения Палестины в Нью-Йорке, в штаб-квартире Организации Объединенных Наций. На основе тщательного изучения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки относительно Центральных учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года моя делегация убеждена, что такой шаг будет являться явным нарушением торжественно взятого Соединенными Штатами обязательства – в статье IV данного Соглашения – не чинить никаких препятствий проезду в район Центральных учреждений или выезду из этого района лиц, приглашенных в район Центральных учреждений Организации Объединенных Наций по служебным делам.

Поскольку учреждение представительства Наблюдателя Организации освобождения Палестины в Нью-Йорке последовало за признанием в 1974 году Генеральной Ассамблеей права палестинского народа на независимость и суверенитет в Палестине и за предоставлением ею ООП, как единственному представителю палестинского народа, статуса Наблюдателя, любой шаг со стороны принимающей страны по закрытию представительства Наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций будет являться для персонала представительства Наблюдателя ООП именно таким препятствием для осуществления этим персоналом его важных обязанностей в Организации Объединенных Наций.

Моя делегация не в меньшей мере обеспокоена далеко идущими и общими последствиями такого нарушения Соглашения о Центральных учреждениях, которое является обязательным с точки зрения международного права и на продолжающейся действительности и целостности которого основывается каждодневное функционирование Организации Объединенных Наций. Для такой страны, полностью приверженной Организации Объединенных Наций, какой всегда был Непал, любое действие, которое может ставить под угрозу или ослаблять Организацию Объединенных Наций, с трудом может быть прощено, еще меньше такое действие может приветствоваться.

(Г-н Джоссе, Непал)

После тщательного изучения соответствующих докладов Генерального секретаря моя делегация полностью поддерживает мнение о том, что спор между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами касается интерпретации и применимости Соглашения о Центральном учреждениях. Поэтому мы присоединяемся к выступавшим ранее, которые настоятельно призывали правительство принимающей страны выполнить свои международные юридические обязательства и урегулировать рассматриваемый нами спор посредством процедуры, предусмотренной разделом 21 Соглашения о Центральном учреждениях. Мы полностью поддерживаем действия Генерального секретаря по осуществлению на практике этой процедуры путем назначения третейского судьи и его согласие назначить третейский суд в надежде на то, что принимающая страна поступит аналогичным образом.

Конечно, нет необходимости говорить, что до вынесения решения третейским судом мы хотели бы надеяться, что выполнение решения принимающей страны относительно представительства Наблюдателя Организации освобождения Палестины в Нью-Йорке временно будет задержано.

Г-н ИНСАНАЛЛИ (Гайана) (говорит по-английски): Пункт 136 повестки дня, для рассмотрения которого была возобновлена сорок вторая сессия Генеральной Ассамблеи, представляется одним из самых спорных пунктов нашей повестки дня. Этот вопрос, в действительности, стал болезненным моментом в отношениях между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной — Соединенными Штатами.

По причинам, которые не могут быть полностью приняты, американские власти пытаются запретить присутствие Наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) в Нью-Йорке. Этот шаг в глазах подавляющего большинства государств-членов является нарушением положений Соглашения 1947 года о Центральном учреждениях и, следовательно, должен быть осужден как произвольный и неприемлемый. Вряд ли можно сказать, что вытекающий из этого спор соответствует интересам нашей всемирной Организации, поэтому он должен быть скорейшим образом урегулирован. Мы надеемся, г-н Председатель, что под Вашим руководством Ассамблея сможет прекратить этот достойный сожаления спор.

(Г-н Инсаналли, Гайана)

По существу этот вопрос сейчас является юридическим вопросом, требующим строгого толкования Соглашения о Центральнх учреждениях. Акция принимающей страны была должным образом рассмотрена в резолюции 42/210 В Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1987 года и расценена как являющаяся очевидным нарушением международного права. В ответ на мандат, данный этой резолюцией, Генеральный секретарь стремился убедить правительство Соединенных Штатов в необходимости соблюдения обязательств, которые оно добровольно взяло на себя 40 лет тому назад и от которых оно по закону не может отказаться сегодня. Неустанные усилия Генерального секретаря достойны всяческой похвалы, но, к сожалению, они до сих пор не увенчались успехом. Поскольку в результате этого возник тупик, Генеральная Ассамблея должна на основе докладов, представленных ей в документах A/42/915 и Add.1, принять решение в отношении мер, которые следует принять. Это не должно вызвать никаких трудностей, поскольку в разделе 21 Соглашения о Центральнх учреждениях уже установлена процедура, которой нужно следовать в случае спора в отношении толкования или применения этого Соглашения. Совершенно ясно, что стороны должны приступить к созданию арбитражного трибунала, который, при наличии надлежащего компромисса, может незамедлительно собраться для рассмотрения спора и, как мы надеемся, его решения. Если согласие в отношении такой меры не будет достигнуто, единственной альтернативной процедурой будет обращение к Международному Суду за консультативным заключением.

Обращаясь к существу этого вопроса, моя делегация не может понять, каким образом можно оправдать отказ Организации освобождения Палестины (ООП) в ее месте, которое ей совершенно правомерно было предоставлено при Организации Объединенных Наций этой Ассамблеей. В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 1974 года Организация предоставила ООП статус Наблюдателя и пригласила ее участвовать в работе Организации Объединенных Наций. Это приглашение явилось признанием того факта, что Организация освобождения Палестины (ООП) является подлинным освободительным движением, представляющим интересы и устремления палестинского народа. Созданная в 1964 году ООП является подлинным воплощением национального сознания палестинского народа, и в течение этих лет она доказала, что она является

законным защитником дела палестинцев. Поэтому неудивительно, что движение неприсоединения с самого начала приняло Организацию освобождения Палестины как своего полноправного члена и как единственного законного представителя палестинского народа.

Этому согласию содействовало признание того факта, что без участия ООП не может быть "всеобъемлющего, справедливого, приемлемого" и серьезного урегулирования палестинской проблемы. Движение неприсоединения уверено, что Организация освобождения Палестины имеет право участвовать на равной основе в любых переговорах, которые могут быть проведены с целью достижения действительного решения проблем Ближнего Востока. ООП действительно очень активна в поисках достижения мира в регионе, и в лице своего твердого и действенного руководства продемонстрировала свою способность представлять палестинский народ.

Поэтому никак нельзя отрицать позитивную роль ООП, и она не может оставаться непризнанной. В то время, когда положение на Ближнем Востоке становится критическим, участие ООП в поиске мирного решения становится все более необходимым и нужным. В настоящее время у международного сообщества имеется предложение о созыве международной мирной конференции, на которой может быть предпринято еще одно решительное усилие по достижению мира в регионе. За прошедший год это предложение получило еще большую поддержку и вызвало новые надежды на мирное решение проблемы. Поэтому мы должны попытаться открыть дверь для диалога, а не закрыть ее. Соответственно мы должны обеспечить продолжение присутствия ООП в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла принять участие в мирном процессе.

Дипломатическая практика, на основе которой государства развивают свои международные отношения, основывается на совокупности универсально признанных норм. Этот кодекс поведения в течение веков исходил из признания того, что для того, чтобы избежать конфликта, следует всегда использовать диалог и переговоры. Для этой цели государства сочли необходимым создать целый ряд международных институтов, с помощью которых они могли бы укреплять дружбу и сотрудничество. По взаимному согласию они наделили эти органы необходимыми привилегиями и иммунитетами для того, чтобы у них была возможность выполнять порученные им задачи без всяких внешних помех.

(Г-н Инсаналли, Гайана)

Поэтому вызывает сожаление и опасение, когда подобные конвенции находятся в опасности в связи с несоблюдением или угрозой несоблюдения со стороны какого-либо государства его правовых обязательств. Договоры должны соблюдаться, включая Соглашение о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. Поэтому моя делегация присоединяется к настоятельному призыву в адрес принимающей страны пересмотреть свою позицию по этому вопросу и соблюдать свои обязательства, которые она приняла на себя по Соглашению о Центральном учреждении. Любые дальнейшие проволочки нанесут лишь непоправимый ущерб этому международному органу, который все мы обязались защищать и сохранять.

Г-н ЗУЗЕ (Замбия) (говорит по-английски): Мы собрались на это заседание Ассамблеи для того, чтобы обсудить вопрос, имеющий основополагающее значение для существования Организации Объединенных Наций. Это важный вопрос, имеющий прямое отношение для очень важного и близкого нашему сердцу принципа соблюдения международных договоров, которыми регулируются международные отношения, а также поведение государств-членов или организаций.

В центре наших прений стоит вопрос о нарушении правительством Соединенных Штатов Америки Соглашения о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в результате принятия Закона об ассигнованиях по линии внешних сношений на 1988 и 1989 годы, в разделе X которого - Акт о борьбе с терроризмом 1987 года - устанавливается запрет на продолжение существования представительства Постоянного наблюдателя от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Мы считаем, что этот закон, который вступит в силу 21 марта 1988 года, противоречит Соглашению о Центральном учреждении от 26 июня 1947 года. Моя делегация хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его похвальные усилия и меры, которые он предпринял в соответствии с резолюцией 42/210 В Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1987 года. Наша делегация полностью поддерживает решение Генерального секретаря использовать процедуру урегулирования споров, о которой говорится в разделе 21 Соглашения.

(Г-н Зузе, Замбия)

Как одна из ведущих держав и государство – основатель ООН, США занимают особое положение и статус в сообществе государств. Традиционная приверженность принципам свободы, которая достойным образом воплощена в статуе Свободы, гордо и величаво возвышающейся на виду у всех, возлагает на Соединенные Штаты особое обязательство обеспечить полное уважение международного права и защиту интересов слабых и тех, кто ведет справедливую борьбу за самоопределение. Историческим фактом является то, что сами США являются результатом борьбы за свободу. В этой связи мы хотели бы обратиться с искренним призывом к правительству США отложить применение рассматриваемого закона по вопросу о миссии Постоянного наблюдателя ООП, а если этого сделать не удастся, то США должны согласиться с наличием спора с ООН и позитивно ответить на призыв к проведению арбитража, который является механизмом решения спора в соответствии с разделом 21 Соглашения о Центральных учреждениях. Мы считаем, что спор возник в то время, когда был принят закон, касающийся закрытия миссии Постоянного наблюдателя ООП.

ООП на протяжении последних 13 лет пользовалась юридическим статусом приглашенной ООН организации. За этот период деятельность ООП отличалась большой ответственностью и осуществлялась добросовестно и с достоинством. Ее присутствие и активное участие в работе ООН как единственного подлинного представителя палестинского народа является неоценимым и незаменимым для достижения успеха в усилиях международного сообщества, направленных на справедливый, всеобъемлющий и прочный мир на Ближнем Востоке. Мы должны по праву признать этот факт. Никакими средствами нельзя препятствовать миссии Постоянного наблюдателя ООП осуществлять свои законные функции как миссии, должным образом аккредитованной при ООН.

Моя делегация считает, что обсуждаемый вопрос самым непосредственным образом затрагивает единство, авторитет и независимость ООН, которая воплощает в себе дух многосторонности. Нет необходимости подчеркивать, что на протяжении 40 лет многосторонность играла ведущую роль в поддержании международных отношений на должном уровне. Поэтому этот принцип необходимо всячески укреплять, а не ослаблять, и любые попытки, направленные на подрыв этого принципа или на подчинение его национальным узкоэгоистическим интересам, должны получать наш решительный отпор.

Мы считаем, что Соглашение о Центральных учреждениях является символом проверенных временем и практикой принципов международного права, которыми руководствуются в международных отношениях. Решение США нарушить Соглашение о

Центральных учреждений является негативным и идет вразрез с предпринимаемыми искренними усилиями по обеспечению прогрессивного развития международного права и укрепления роли Организации.

В заключение я хотел бы подтвердить, что моя делегация убеждена в том, что решение правительства США закрыть миссию Постоянного наблюдателя ООП при ООН представляет собой заранее спланированное нарушение международного права и, в случае осуществления этого на практике, явилась бы опасным прецедентом, поскольку это не только нанесло бы ущерб неприкосновенности аналогичных и других международных соглашений, но также создало бы предлог для произвольного, осуществленного в одностороннем порядке исключения из работы ООН других надлежащим образом аккредитованных миссий, которые могут восприниматься как враждебные для страны пребывания. Поэтому в качестве принципиальной позиции моя делегация выступает против подобных акций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 3369 (XXX) от 10 октября 1975 года я предоставляю слово Наблюдателю от Организации Исламская конференция.

Г-н АНСАЙ (Организация Исламская конференция) (говорит по-английски):
Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность от имени Генерального секретаря Организации Исламская конференция выступить на возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи по очень важному вопросу.

Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Вас за возобновление работы нынешней сессии Генеральной Ассамблеи в такой короткий срок. Мы надеемся, что под Вашим умелым руководством, наши обсуждения будут плодотворными. Пользуясь случаем, я хотел бы также от имени Генерального секретаря Организации Исламская конференция сердечно поблагодарить Генерального секретаря ООН за его неустанные усилия и неоценимый вклад в дело осуществления Соглашения о Центральные учреждения.

Эти обсуждения на возобновленной сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи происходят в обстановке, омраченной жестокими систематическими избиениями и произволом, неспровоцированными убийствами, осуществляемыми властями Израиля в отношении ни в чем не повинных палестинских граждан — мужчин, женщин и особенно детей, единственным преступлением которых является призыв предоставить им

(Г-н Ансай, Организация Исламская
Конференция)

неотъемлемые национальные права. Эти беспрецедентные акты жестокости осуждаются не только мировым общественным мнением, но и самими евреями как в Израиле, так и за его пределами. Мы в Организации Исламская конференция твердо считаем, что эта Ассамблея также возьмет на себя ответственность в деле осуществления эффективных мер, настоятельно необходимых для того, чтобы незамедлительно положить конец этим жестоким актам геноцида.

Организация Исламская конференция, проведя 22 февраля этого года свою встречу в Нью-Йорке, приняла решение полностью поддержать просьбу Группы арабских государств о возобновлении работы этой сессии Генеральной Ассамблеи для полного рассмотрения пункта 136 повестки дня. Мы хорошо знаем о событиях, которые вызвали такую просьбу. Мы в Организации Исламская конференция твердо считаем, что необходимости такой просьбы не должно было бы возникать вообще; к сожалению, произошло обратное. Сейчас проблема достигла такой стадии, когда вопрос, рассматриваемый Генеральной Ассамблеей, приобрел опасные масштабы. В докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее 10 февраля 1988 года в осуществление резолюции 42/210 В от 17 декабря 1987 года, ясно излагаются важные юридические вопросы этой проблемы, касающиеся добросовестного выполнения страной пребывания обязательств по международному праву.

Как указывается в докладе Генерального секретаря, члены миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) согласно резолюции Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX), являются лицами, приглашенными ООН, и как таковые должны иметь возможность выполнять свои официальные функции без каких-либо препятствий, независимо от характера отношений между принимающей страной и Организацией освобождения Палестины.

В свете буквы и духа разделов 11, 12 и 13 Соглашения о Центральном учреждениях 1947 года нет никаких сомнений в том, что, являясь принимающей страной, США несут обязательство разрешать персоналу ООП въезжать на территорию США и оставаться на этой территории для выполнения своих официальных функций. Ситуация, с которой мы сегодня столкнулись, очевидно касается не только миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при ООН в Нью-Йорке, но и как принципиальный вопрос — всех членов в ООН в целом, поскольку он непосредственно связан с надлежащим осуществлением Соглашения о Центральном учреждениях.

(Г-н Ансай, Организация
Исламская конференция)

Уважение и выполнение обязательств, вытекающих из этого принципиального Соглашения, имеет огромное значение, поскольку нарушение Соглашения будет иметь серьезные последствия для возможности Организации Объединенных Наций функционировать эффективно в Нью-Йорке в качестве универсальной организации, которая должна во все времена и при любых обстоятельствах оставаться такой Организацией, участвовать в работе которой могли бы в любое время и беспрепятственно представители всех сторон любого международного конфликта — члены, наблюдатели или приглашенные Организацией Объединенных Наций.

17 декабря 1987 года в своей резолюции 42/210 В Генеральная Ассамблея подтвердила, что миссия Постоянного наблюдателя ООП при Организации Объединенных Наций подпадает под действие положений Соглашения о месторасположении Центральные учреждений. Генеральная Ассамблея призвала принимающую страну соблюдать ее обязательства, вытекающие из этого Соглашения, и в связи с этим воздерживаться от принятия каких-либо мер, которые могли бы препятствовать осуществлению официальных функций миссии Постоянного наблюдателя ООП в Нью-Йорке. В то же время Генеральный секретарь был призван принять эффективные меры для обеспечения полного соблюдения Соглашения о Центральные учреждениях и представить Генеральной Ассамблее в кратчайшие сроки доклад по этому вопросу.

Однако, несмотря на призывы Организации Объединенных Наций, Закон, включая положение, которое касается статуса миссии ООП и который идет вразрез с международными обязательствами Соединенных Штатов, стал Законом Соединенных Штатов после его подписания 22 декабря 1987 года. В своем докладе, представленном на рассмотрение Ассамблее в документе A/42/915, Генеральный секретарь справедливо отметил, что обязательства Соединенных Штатов в соответствии с Соглашением о месторасположении Центральные учреждений нарушаются вследствие этого Закона.

Мы хотели бы выразить свою решительную поддержку деятельности Генерального секретаря в его стремлении найти юридические пути урегулирования в рамках раздела 21 Соглашения о месторасположении Центральные учреждений. Действительно, ясно, что любой спор между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами в отношении толкования или применения этого Соглашения должен быть решен с помощью арбитража, определенного в этом разделе.

(Г-н Ансай, Организация
Исламская конференция)

Мы приняли к сведению, что сама администрация Соединенных Штатов не упускает из виду свои правовые обязательства обеспечения присутствия миссии Постоянного наблюдателя ООП. Фактически сейчас прилагаются усилия для изыскания возможности толкования рассматриваемого Закона в соответствии с обязательствами Соединенных Штатов по Соглашению о месторасположении Центральные учреждений. Несмотря на этот факт, Закон, который вводит запрет на миссии ООП в Соединенных Штатах, идет вразрез с договорными обязательствами принимающей страны.

Совокупность резолюции 3237 (XXIX) и Соглашения о месторасположении Центральные учреждений, наряду со статьей 105 Устава Организации Объединенных Наций, налагает ясные правовые обязательства на правительство принимающей страны по предоставлению ООП возможности содержать отделение в Нью-Йорке, аккредитованное при Организации Объединенных Наций. Государственный секретарь принимающей страны сам признал существование этого обязательства в письме от 29 января 1988 года, адресованном сенату Соединенных Штатов. Неоднократно целый ряд членов администрации Соединенных Штатов, включая юрисконсульта госдепартамента и сотрудников миссии Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций, выражали это же мнение.

Официальное мнение, выраженное в письме государственного секретаря, разделяется Генеральным секретарем и Юрисконсультом Организации Объединенных Наций, который, как упоминается в пункте 49 доклада Комитета по сношениям со страной пребывания, содержащемся в документе A/42/26, подчеркнул, что ключевое положение данного письма заключается в том, что Соединенные Штаты:

"обязаны разрешать персоналу миссии Наблюдателя ООП въезд и нахождение в Соединенных Штатах с целью осуществления его официальных функций в Организации Объединенных Наций".

Государственный секретарь также указал в своем письме, что миссия Постоянного наблюдателя ООП аккредитована не при правительстве Соединенных Штатов, а при Организации Объединенных Наций.

Несмотря на все эти усилия, положительные результаты пока не были достигнуты.

Поэтому Генеральный секретарь счел необходимым представить доклад Генеральной Ассамблее в соответствии с условиями резолюции 42/210 В. Мы хотели бы, чтобы переговоры и консультации между Организацией Объединенных Наций и Соединенными

(Г-н Ансай, Организация
Исламская конференция)

Штатами велась более активно, используя в большей степени процедуру урегулирования споров, предусмотренную в Соглашении о Центральном учреждении. Юриконсульт Организации Объединенных Наций рекомендовал, что если Закон будет распространяться на Наблюдателя ООП, то стороны должны прибегнуть к арбитражу, и это делает честь Организации Объединенных Наций. То, что такой шаг не был осуществлен, привело к порочному кругу, для выхода из которого требуется вмешательство Генеральной Ассамблеи.

Эта Ассамблея была созвана сегодня потому, что в какой-то степени на карту поставлена судьба самой Организации Объединенных Наций. Рассматривая конкретный вопрос о миссии ООП, мы стремимся найти превентивные меры для защиты не только ООП, но также и Организации Объединенных Наций в целом и Соглашения о Центральном учреждении, а, следовательно, и всех миссий, аккредитованных при Организации Объединенных Наций.

Нет никакого сомнения в отношении того, что Соглашение о Центральном учреждении является обязательным в соответствии с международным правом. Как отмечали предыдущие ораторы, одним из принципов международного права является принцип "pacta sunt servanda". Помимо создания не имеющего ранее места прецедента, который, вероятно, мог бы свести на нет самые важные многосторонние соглашения Соединенных Штатов, они тем самым создали бы еще более опасный прецедент, который позволил бы любой стране отказываться от соблюдения юридически обязательных международных обязательств путем принятия в любое удобное для нее время законодательства, позволяющего игнорировать положения обязательных международных соглашений. Понимают ли Соединенные Штаты ужасные последствия такого акта? Если да, то давно пора, чтобы Генеральная Ассамблея обратила их внимание, единодушно поддержав предложенные проекты резолюции, находящиеся перед нами. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея приняла меры, которые направлены на то, чтобы удержать Соединенные Штаты от юридической катастрофы, которую они вызывают для себя и для всего мира. Насколько мы знаем, Соединенные Штаты являются участниками Венской конвенции о праве международных договоров от 1969 года, где ясно говорится, что страна - участник международного договора не может ссылаться на положения своего внутреннего права в качестве оправдания своей неспособности соблюдать договор.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Ассамблея заслушала последнего оратора, выступавшего в прениях по данному пункту.

По просьбе ряда делегаций будет объявлен перерыв до 12 ч. 30 м., после чего мы приступим к голосованию по представленным нам проектам резолюции.

Заседание прерывается в 12 ч. 00 м. и возобновляется в 12 ч. 50 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы сообщить делегатам, что дополнительными соавторами резолюции стали Ботсвана и Филиппины.

А сейчас я предоставляю слово представителю Израиля, который хотел бы выступить по мотивам голосования перед голосованием по проектам резолюций A/42/L.46 и L.47.

Я хотел бы напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (говорит по-английски): Рассматриваемый нами вопрос состоит не в том, должна ли миссия ООП остаться на земле Соединенных Штатов. Этот вопрос должен по праву решать народ Соединенных Штатов, и он решил это. Вопрос состоит в первую очередь в том, должна ли ООП быть в Организации Объединенных Наций. Многие ораторы лишь коснулись этого вопроса, избирательно цитируя выдержки из того или иного документа. Однако почему бы в данном случае не обратиться к основному документу, Уставу Организации Объединенных Наций, в котором определяется его цель и общая миссия? Естественно, что это авторитетный источник, к которому необходимо обращаться как по своему духу, так и по заложенному в нем основному принципу.

Присутствующие делегаты могли заметить, что я употребил слово "принцип", а не "принципы"; я использовал единственное число потому, что это действительно единственная идея, которая охватывает основную предпосылку Устава и этой Организации. И короче говоря, эта идея состоит в ненасильственном решении конфликтов. Все государства-члены, как говорится в Статье 2 Устава:

"разрешают свои международные споры мирными средствами",
и далее внимание акцентируется на том, что все члены

"воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения ... против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства".

Мирное решение конфликта, уважение целостности государств-членов - если в Уставе что-либо и имеется в виду, то имеется в виду именно это. Именно для этого была создана Организация Объединенных Наций. Это норма, которой должны придерживаться все члены.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Люди, которые составили Устав, – и я должен сказать, что это были не наивные люди, – признавали, чего иногда возможно не признают государства-члены, что между государствами могут возникнуть вооруженные конфликты или даже широкомасштабные войны. Однако предполагается, – и это основное слово – что они будут стремиться к мирному урегулированию таких конфликтов. Независимо от того, были ли полностью оправданы эти надежды, все члены Организации обязаны руководствоваться этим стандартом и выражать ему свою приверженность.

И тогда мы переходим к вопросу, который мы непосредственно рассматриваем. Я рискую причинить некоторую боль некоторым представителям, но я хотел бы высказать вполне очевидную вещь – и здесь я имею в виду не только то, что ООП не является государством-членом или государством вообще, и поэтому не имеет права пользоваться всеми привилегиями в данной Организации. Я имею в виду нечто другое, поскольку ООП – это не просто какая-то организация; это особый вид организации, у которой имеется особый вид основополагающего документа, который, как в случае Устава Организации Объединенных Наций, отражает и определяет цель ООП и его руководящий принцип.

Действительно, нет ничего более поучительного, чем сравнение основного документа ООП, то есть ее устава с Уставом Организации Объединенных Наций. В статье 19 устава ООП излагается ее общая цель, которая заключается в следующем:

"Разделение Палестины в 1947 году и образование государства Израиль недействительно независимо от того, сколько прошло времени".

Иными словами, Устав ООП просто призывает к уничтожению государства Израиль независимо от территории, независимо от границ, независимо от времени. Решение ООП заключается в уничтожении государства-члена.

Как можно достичь эту цель? Это излагается в статье 9 устава ООП, в которой говорится: **"Вооруженная борьба – это единственное средство освободить Палестину"**. Заметьте, что здесь не говорится "одно из средств" или "один из путей". Это **"единственный путь"** освободить Палестину. И в уставе также объясняется, что это не зависит от времени. В нем говорится, что вооруженная борьба – это не этап, а общая стратегия, неизменная, постоянная, пока не будет достигнута цель ликвидации Израиля.

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Другими словами, ООП конституционно – и я использую это слово как в литературном, так и в фигуральном смысле – неспособно к отсутствию насилия, к примирению, к переговорам для достижения подлинного мира, и она доказала это. Она доказала это за 20 лет, прошедших со времени ее создания. Она почти ежедневно иллюстрирует, что имеется в виду под выражением "вооруженная борьба". Имеются в виду похищения и убийства дипломатов, зачинателем чего стал Ясир Арафат, когда он отдал приказ об убийстве американских дипломатов в Хартуме, и что с тех пор стало бедствием в Ливане и в других местах; имеется в виду установка взрывных устройств в самолетах, как это продемонстрировала ООП, взрыв в воздухе самолета швейцарской авиакомпании и что она продолжает делать до сегодняшнего дня, осуществляя подобные акты в отношении авиакомпании TWA и других; имеются в виду массовые убийства верующих, как в случае убийства паломников-христиан в Лурде или недавнее убийство пожилых верующих в Стамбуле; имеется в виду убийство спортсменов в Мюнхене или акт современного пиратства на "Ахилле Лауро"; имеются в виду бесчисленные нападения на гражданские самолеты, аэропорты и беззащитных людей. Все это то, что ООП называет "вооруженной борьбой".

(Г-н Нетаньяху, Израиль)

Есть название для преднамеренных и систематических нападений на беззащитных. Это название – "терроризм". Действительно, ООП является квинтэссенцией террористической организации нашего времени. Она вооружила, подготовила, вдохновила и ввела в действие бесчисленные террористические организации на пяти континентах. Невозможно вообразить распространение, рост, огромное усиление международного терроризма в течение прошедших 20 лет без решающей роли ООП. Более, чем какая-либо другая группа, более, чем какая-либо другая сила, более, чем какое-либо государство, она является движущей силой, ответственной за распространение этого современного зла бесчеловечной войны на всем земном шаре.

Члены этого органа должны сделать выбор. Они не могут соблюдать Устав Организации Объединенных Наций и одновременно соглашаться с Уставом ООП. Либо одно, либо другое, но не то и другое вместе взятое.

Когда Генеральная Ассамблея приняла решение предоставить ООП место в этом органе, оказывая доверие своей диаметральной противоположности, то это положило начало или ускорило падение престижа и авторитета Организации Объединенных Наций. Мы, возможно, очень хорошо видим сегодня продолжение этого падения. По сути дела, это является актом, который мог бы и далее подтолкнуть этот орган к падению по наклонной плоскости.

Сегодня, как и в прошлом, у Израиля нет сомнений. Мы придерживаемся наших принципов, тех самых принципов, провозглашенных в словах Исайи, которые Организация Объединенных Наций в другую эпоху – может это была другая Организация Объединенных Наций – решила высечь в камне за пределами этого зала, перед входом в Организацию. Это те самые слова и концепции, которые были включены в Устав и которые придали ему его значение и цель. Если мы окажемся единственным государством, которое подтвердит эти принципы, проголосовав против проектов резолюций, рассматриваемых сегодня, мы сделаем это без колебаний.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас мы начнем процесс голосования. Сначала Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/42/L.46. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия,

Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве

Голосовали против: Израиль

Проект резолюции A/42/L.46 принимается 143 голосами против 1

(резолюция 42/229 A)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/42/L.47.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия,

* Впоследствии делегация Вануату информировала Секретариат, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Проект резолюции A/42/L.47 принят 143 голосами, причем никто не голосовал против (резолюция 42/229 В)*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я предоставляю слово представителям, которые хотели бы выступить по мотивам голосования после голосования. Слово предоставляется представителю Соединенных Штатов Америки.

Г-н ОКУН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Прения последних трех дней были посвящены вопросу, которому правительство Соединенных Штатов придает огромное значение. Мы считаем этот вопрос серьезным, поскольку он касается важных

* Впоследствии делегация Вануату информировала Секретариат, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

(Г-н Окун, Соединенные Штаты)

вопросов права Соединенных Штатов и международного права, и мы регулярно и неоднократно контактировали с Секретариатом Организации Объединенных Наций в последние несколько месяцев в отношении надлежащего решения этого вопроса.

Сегодня положение практически такое, которое существовало, когда в декабре 1987 года резолюция 42/210 В была поставлена на голосование. Соединенные Штаты еще не приняли мер, которые сказались бы на деятельности какой-либо миссии или какого-либо приглашенного лица. Как Генеральный секретарь сообщил Ассамблее 25 февраля в добавление к своему докладу от 10 февраля, правительство Соединенных Штатов не приняло окончательного решения о применимости или действии недавно принятого закона Соединенных Штатов, Закона о борьбе с терроризмом от 1987 года, в отношении миссии Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины (ООП) при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Поэтому мы можем лишь считать ненужным и преждевременным проведение в это время возобновленной сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Соединенные Штаты признают обеспокоенность, выраженную государствами-членами, добрую волю, умеренность и сдержанность, выраженную многими делегациями, и значительные усилия по выработке этих резолюций. Мы сожалеем, что некоторые воспользовались этим случаем для того, чтобы поднять ряд посторонних вопросов тенденциозным образом. Я заверяю те страны, которые серьезно подходят к этим прениям и к обсуждаемому вопросу, что мое правительство подходит к ним с такой же серьезностью.

Поскольку мы рассматриваем эту возобновленную сессию как преждевременную и неуместную, Соединенные Штаты вновь предпочли не принимать участия в голосовании по резолюциям, которые только что были приняты.

Правительство Соединенных Штатов тщательно рассмотрит точки зрения, выраженные в ходе этой возобновленной сессии. Мое правительство по-прежнему стремится найти надлежащее решение этой проблемы в свете Устава Организации Объединенных Наций, Соглашения о месторасположении Центральных учреждений и законов Соединенных Штатов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы заслушали единственного оратора, выступавшего по мотивам голосования после голосования.

Теперь в соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, я предоставляю слово Наблюдателю Организации освобождения Палестины.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины (ООП) (говорит по-английски):
Прежде всего позвольте мне выразить нашу признательность и благодарность за результаты прений, которые были очень объективны и выразили озабоченность по поводу будущего нашей Организации. Тот факт, что против резолюции был подан лишь один голос, убеждает нас в том, что международное сообщество следует своей приверженности целям и принципам Устава и нормам международных отношений между цивилизованными странами.

Мы надеемся, что страна пребывания в конце концов выполнит волю международного сообщества и позитивно откликнется на призыв, содержащийся в пункте 5 резолюции 42/229 А, принятой на сегодняшнем дневном заседании, и будет придерживаться своих договорных обязательств по соглашению и поспешит предоставить гарантии того, что не будет предпринято никаких действий, которые нарушали бы действующие в настоящее время договоренности в отношении официальных функций представительства Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

Как мы отмечали в нашем первом выступлении, мы осознаем, что разногласия существуют внутри самой администрации. Следует подумать о том, что, для того чтобы сэкономить Организации три дня заседаний, для того чтобы сэкономить все те средства, которые были израсходованы, для того чтобы уберечь всех нас от волнений и тревог, Соединенные Штаты как страна пребывания могли бы сразу дать нам такие заверения, а именно, что внутренний закон, раздел X, не будет применен, неприменим и противоречит обязательствам, принятым ими на себя по Соглашению и международным договорам.

Однако Соединенные Штаты предпочли поступить наоборот. Мы только что слышали, как представитель Соединенных Штатов вновь говорил нам о том, что до сих пор никаких действий в отношении миссии Постоянного наблюдателя ООП, что на деле означает никаких действий в отношении независимости Организации до сих пор предпринято не было. Должен ли я понимать, что такие действия скоро будут предприняты? И если будут, то в какой форме, в каком объеме?

Именно поэтому мы надеемся, что Генеральная Ассамблея должна продолжать свою работу в ожидании действий, которые администрация намеревается предпринять, действий, которые повлияют на независимость Организации, действий, которые отразятся на представительстве Постоянного наблюдателя ООП, действий, в результате которых

может возникнуть разногласие и даже конфликт в отношении самого Соглашения между страной пребывания и Организацией Объединенных Наций.

Тем не менее мы испытываем удовлетворение тем, что Международный Суд в соответствии с резолюцией 42/229 В в ближайшее время даст нам ответ, несет ли страна пребывания обязательство передать дело на рассмотрение третейского суда, что поставило бы еще один вопрос в отношении администрации: чтит ли страна пребывания свои обязательства.

Когда мы были детьми, нас учили – и мы до сих пор верим в это, – что превентивные меры всегда значительно более эффективны, чем меры *a posteriori*. Ассамблея как раз к тому и стремилась, чтобы потом ей не приходилось принимать меры в результате мер, предпринятых страной пребывания и отражающихся на Соглашении, а также на статусе Организации освобождения Палестины и договоренностей, имеющих в отношении нее.

Через Вас, г-н Председатель, я вновь выражаю признательность всем членам Организации Объединенных Наций, голосовавшим здесь. Эта признательность относится и к негативной позиции, занятой представителем Израиля, ибо ничего нового в ней не оказалось: он еще раз подтвердил полное неуважение Израилем норм цивилизованных взаимоотношений, его полное неуважение и презрение к этой Организации; его полное презрение ко всем решениям Совета Безопасности или Ассамблеи и их невыполнение им вопреки положениям Устава.

Создается впечатление, что мы зачастую упускаем из виду тот факт, что Устав начинается словами "Мы, народы". Мы, как народ, пришли в Организацию Объединенных Наций для осуществления и требования своих прав и справедливости.

Всем хорошо известно, что основной стороной данного конфликта является палестинский народ. В своей резолюции 3210 (XXIX) Генеральная Ассамблея объявила палестинский народ являющимся основной стороной конфликта. Поэтому возникает вопрос: если какое-либо действие предпринимается для того, чтобы запретить основной стороне конфликта присутствовать и принимать участие здесь, тогда другая сторона конфликта, агрессор, будет свободно находиться в зале? Таким образом это действие направлено против основной стороны, а именно жертвы – палестинского народа, представленного ООП, – для того чтобы отказать ему в доступе сюда и голосе здесь, в то время как агрессор, в полное нарушение и абсолютное неуважение всех норм цивилизованных отношений, будет иметь возможность свободно выступать в этом зале.

Мы надеемся, что до 21 марта Генеральный секретарь будет поставлен страной пребывания в известность о неприменимости раздела X закона, принятого в Соединенных Штатах.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: На заседаниях этой возобновленной сорок второй сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела один из ключевых вопросов, который имеет жизненно важное значение для нашей Организации. Только что принятые резолюции являются недвусмысленными и не нуждаются в каком-либо толковании с моей стороны.

Я хотел бы выразить надежду на то, что будут сделаны необходимые выводы и что неограниченное функционирование всех представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, в том числе представительства Постоянного наблюдателя ООП, будет гарантироваться и в дальнейшем.

В свете пункта 4 резолюции 42/210 В и пункта 7 только что принятой резолюции 42/229 А Ассамблея будет постоянно держать данный вопрос в поле зрения, что, естественно, позволит своевременно возобновить рассмотрение данного пункта по получении информации Генерального секретаря, запрошенной в пункте 6 резолюции 42/229 А, если этого потребуют обстоятельства.

Если не поступит возражений, предложение будет принято.

Предложение принимается.

ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ СЕССИИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я объявляю перерыв в работе сорок второй сессии.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.